

In English

Eesti keeles

| Churches | Kirikud |
|---|---|
| Alexander Nevsky Cathedral | Aleksander Nevski katedraal |
| Cathedral of Saint Mary the Virgin | Toomkirik |
| Charles XI's Church; Kaarli Church | Kaarli kirik |
| Church of Our Lady of Kazan | Kaasani Jumalaema Sündimise kirik |
| Church of St. Simeon and the Prophetess Hanna | Püha Siimeoni ja naisprohvet Hanna kirik |
| Church of Sts. Peter and Paul | Peeter-Pauli kirik |
| Church of the Transfiguration of Our Lord | Issandamuutmise kirik |
| Holy Spirit Church; Church of the Holy Ghost | Püha Vaimu kirik |
| St. Catherine's Church | Katariina kirik |
| St. John's Almshouse Church | Jaani Seegi kirik |
| St. John's Church | Jaani kirik |
| St. Nicholas' Orthodox Church | Püha Nikolai Imetegija kirik |
| St. Nicholas' Church | Niguliste kirik |
| St. Olav's Church; Oleviste Church | Oleviste kirik |
| Swedish St. Michael's Church | Rootsi-Mihkli kirik |
| Ukrainian Greek-Catholic Church | Ukraina Kreeka-katoliku kirik |
| Monasteries | Kloostrid |
| Dominican Monastery; Dominican Friary | Dominiiklaste klooster |
| St. Brigitta's Convent; St. Bridget's Convent | Pirita klooster |
| Historical buildings in Old Town | Vanalinna hooned |
| Canute Guild Hall; Kanut Guild Hall | Kanuti gildi hoone |
| Danish King's Garden | Taani kuninga aed |
| Fat Margaret's Tower | Paks Margareeta |
| Great Coastal Gate | Suur Rannavärv |
| Great Guild Hall | Suurgildi hoone |
| Gustav Adolf School | Gustav Adolfi gümnaasium |
| Horse Mill | Hobuveski |
| House of the Brotherhood of Black Heads | Mustpeade Vennaskonna hoone; Mustpeade maja |
| Huecks' House | Hueckide maja |
| Kiek in de Kök | Kiek in de Kök |
| Knighthood House | Rüütelkonna hoone |
| Maiden Tower; Maiden's Tower | Neitsitorn |
| Old Market Square | Vana turg |
| Old Town | Vanalinn |
| Oleviste Guild Hall | Oleviste gildi hoone |
| Packing House | Pakkhoone |
| St. Catherine's Passage | Katariina käik |
| Stable Tower | Tallitorn |
| Stenbock's House | Stenbocki maja |
| Tall Hermann's Tower | Pikk Hermann |
| Toompea Castle | Toompea loss |
| Town Hall | Raekoda |
| Town Hall Pharmacy | Raeapteek |
| Town Hall Square | Raekoja plats |
| Town Hall Tower | Raekoja torn |
| Town Wall | Linnamüür |
| Viru Gates | Viru väravad; Viru värav |
| Wheel Well; Cat's Well; Rataskaev | Rataskaev |
| Sights | Vaatamisväärsused |
| Estonian National Opera | Rahvusoper "Estonia" |
| Linnahall Auditorium | Linnahall |
| Maarjamäe War Memorial | Maarjamäe memoriaalkompleks |
| National Library of Estonia | Eesti Rahvusraamatukogu |
| Rotermann's Salt Storage - Arts Centre | Rotermanni Soolaladu |

In English**Eesti keeles**

| | |
|--|--|
| Tallinn Art Hall | Tallinna Kunstihoone |
| Tallinn Science and Technology Centre; The Energy Centre | Tallinna Tehnika- ja Teaduskeskus; Energiakeskus |
| Tallinn TV Tower | Tallinna teletorn |
| Kadriorg | Kadriorg |
| Castellan's; Palace Governor's Home | Kastellaani maja |
| Kadriorg Palace | Kadrioru loss |
| Song Festival Grounds | Lauluväljak |
| Song Festival Grounds' Flame Tower | Lauluväljaku tuletorn |
| Museums | Muuseumid ja museaalsed asutused |
| A.H Tammsaare Museum | A.H Tammsaare muuseum |
| Adamson-Eric Museum | Adamson-Ericu muuseum |
| Andres Särev Museum | Andres Särevi kortermuuseum |
| Art Museum of Estonia | Eesti Kunstimuuseum |
| Doll Museum | Lastemuuseum |
| Dominican Monastery Museum | Dominiiklaste kloostrimuuseum |
| Eduard Vilde Museum | Eduard Vilde muuseum |
| Estonian Museum of Applied Art and Design | Eesti Tarbekunsti- ja Disainimuuseum |
| Estonian Fire-Fighting Museum | Eesti Tuletõrjemuuseum |
| Estonian Health Care Museum | Eesti Tervishoiu Muuseum |
| Estonian History Museum - Great Guild Hall | Eesti Ajaloomuuseum - Suurgildihoone |
| Estonian History Museum - Maarjamäe Palace | Eesti Ajaloomuuseum - Maarjamäe loss |
| Estonian Maritime Museum | Eesti Meremuuseum |
| Estonian Museum of Natural History | Eesti Loodusmuuseum |
| Estonian Open Air Museum | Eesti Vabaõhumuuseum |
| Estonian Theatre and Music Museum | Eesti Teatri- ja Muusikamuuseum |
| Kadriorg Palace - The Kadriorg Art Museum | Kadrioru loss - Väliskunsti Muuseum |
| Kalev Confectionery Museum | Kalevi maiustusmuuseum |
| Kristjan Raud House Museum | Kristjan Raua majamuuseum |
| Limestone museum | Paekivi muuseum |
| Mikkel Museum | Mikkeli muuseum |
| Mine Museum | Miinimuuseum |
| Museum of Estonian Architecture | Eesti Arhitektuurimuuseum |
| Museum of Insurance | Kindlustuse muuseum |
| Museum of Occupation and of Fight for Freedom | Okupatsiooni ja Vabadusvõitluse Muuseum |
| Museum of the Bank of Estonia; Eesti Pank Museum | Eesti Panga muuseum |
| Niguliste Museum-Concert Hall | Niguliste muuseum-kontserdisaal |
| Nõmme Museum | Nõmme muuseum |
| Peter the Great's Cottage | Peeter I majamuuseum |
| Steamer-Icebreaker Suur Tõll | Aurik-Jäämurdja Suur Tõll |
| Submarine Lembit | Allveelaev Lembit |
| Tallinn Botanic Garden; Tallinn Botanical Garden | Tallinna Botaanikaaed |
| Tallinn City Museum | Tallinna Linnamuuseum |
| Tallinn Zoo | Tallinna Loomaaed |
| Town Prison - Museum of Photography | Raevangla Fotomuuseum |

The list has been edited by Tallinn City Tourist Office in co-operation with:

Tiina Kala, Tallinn City Archives

Urmas Oolup, Tallinn City Archives

Juta Ristsoo, journalist and translator

Steven Roman, American journalist (in Estonia), Editor of "Tallinn in Your Pocket"

Virve Vihman, Estonian-English translator (in UK)

Sights administrators, museums

The translations are recommended by Tallinn City Tourist Office to use in texts promoting Tallinn as a tourist destination.

December 2003